MED EL

ADHEAR

Instrucțiuni de utilizare



hearLIFE

AW39115_6.0 (Romanian)

Cuprins

1. Introducere 3
   1.1 Conținutul ambalajului 3
2. Scopul utilizării 4
3. Avertizări și precauții 4
   3.1 Avertizări 4
   3.2 Precauții 4
   3.3 Riscuri reziduale și reacții adverse posibile 5
4. Descrierea dispozitivului 6
   4.1 Prezentarea generală a ADHEAR 6
   4.2 Compatibilitatea cu alte dispozitive 7
   4.3 Beneficiu clinic 7
5. Aspecte fundamentale și manipulare 7
   5.1 Blocarea compartimentului bateriei 7
   5.2 Introducerea și înlocuirea bateriei 8
   5.3 Eliminarea bateriilor 8
   5.4 Pornirea/oprirea procesorului audio ADHEAR 9
   5.5 Aplicarea adaptorului adeziv ADHEAR 9
   5.6 Utilizarea șablonului de poziționare 10
   5.7 Conectarea procesorului audio ADHEAR la adaptorul adeziv ADHEAR 11
   5.8 Deconectarea procesorului audio ADHEAR de la adaptorul adeziv ADHEAR 11
   5.9 Schimbarea adaptorului adeziv ADHEAR 11
   5.10 Bentiță ADHEAR 12
   5.11 Schimbarea programului 13
   5.12 Schimbarea volumului 14
   5.13 Întreținerea ADHEAR 14
   5.14 Curățarea 14
   5.15 Dispozitive compatibile 15
   5.16 Cabluri de intrare audio 15
   5.17 Clemă de fixare 16
   5.18 Manșoane ADHEAR 16
   5.19 Autocolante cu model 17
   5.20 ADHEAR SoundCheck 17
   5.21 Depozitarea între utilizări 17
   5.22 Eliminarea 17

6. Depanarea 18

7. Informații pentru profesionistul din domeniul sănătății 19
7.1 Înregistrare 19
7.2 Echipament suplimentar pentru manipularea ADHEAR 19
7.3 Instruire recomandată pentru utilizatori 19
7.4 Curățarea procesorului audio ADHEAR 20

8. Interferența cu alte echipamente 21

9. Date tehnice 22

10. Diverse 22
10.1 Declarație de garanție 22
10.2 Depozitarea 22
10.3 Eliminarea 23
10.4 Simboluri 23
10.5 Recomandări și declarația producătorului 24
10.6 Contact 26

1. Introducere

Aceste instrucțiuni de utilizare, împreună cu recomandările profesioniștilor dumneavoastră din domeniul sănătății, vă vor ajuta să utilizați procesorul audio ADHEAR.

Trebuie să citiți cu atenție și în întregime aceste instrucțiuni de utilizare, astfel încât să vă familiarizați cu dispozitivul. Nu ezitați să contactați profesionistul din domeniul sănătății pentru orice întrebări pe care le-ați putea avea.

OBSERVAȚIE: Secțiunea Informații pentru profesioniștii din domeniul sănătății oferă informații suplimentare despre înregistrarea pacienților, instruirea și manipularea avansată a ADHEAR de către profesioniștii din domeniul sănătății.

OBSERVAȚIE: Procesorul audio ADHEAR (model 701) va fi denumit și ADHEAR sau procesor audio în aceste instrucțiuni de utilizare.

În acest document sunt utilizate următoarele simboluri:



Indică o situație periculoasă care, dacă nu este evitată, poate provoca decesul sau vătămare gravă.



Indică o situație periculoasă care, dacă nu este evitată, poate provoca leziuni minore, inconveniențe pentru utilizator și/sau daune materiale.



Informații relevante în special pentru părinții, tutorii sau îngrijitorii utilizatorilor.

1.1 Conținutul ambalajului

- Procesor Audio ADHEAR (model 701)
- Bentiță ADHEAR
- Șurubelniță
- Baterii (mărimea 13)
- Clemă de fixare
- Șablon de poziționare ADHEAR
- Manșoane ADHEAR
- Autocolante cu model
- Perie de curățare
- ADHEAR SoundCheck
- Carcasă zilnică (disponibilă numai cu kitul utilizatorului ADHEAR)
- Carduri de selectare a nuanței ADHEAR (disponibile numai cu kitul profesional ADHEAR)
- Documente însoțitoare

2. Scopul utilizării

Sistemul ADHEAR este destinat să trateze pacienții cu hipoacuzie de transmisie sau surditate unilaterală prin transmisie osoasă. Sistemul ADHEAR este un dispozitiv auditiv neinvaziv de transmisie osoasă care este reținut pe capul pacientului cu o bentiță elastică sau un adaptor adeziv care este plasat în spatele pavilionului urechii.

Scopul vizat
Procesorul audio ADHEAR (model 701) este destinat să furnizeze intrarea acustică urechii interne prin transmisie osoasă.

Adaptorul adeziv ADHEAR și bentița ADHEAR sunt destinate să fie utilizate împreună cu un procesor audio compatibil pentru a le menține pe cap.

Utilizator prevăzut
Utilizatorii vizați sunt pacienții care primesc dispozitivele sau îngrijitorul acestora.

Categorie țintă de pacienți
Populația de pacienți țintă sunt pacienții care îndeplinesc indicațiile.

Indicații
- Hipoacuzia de transmisie unilaterală sau bilaterală, fie cronică, fie temporară.
- Surditate unilaterală (adică, surditate neurosenzorială unilaterală profundă) cu auz normal pe partea controlaterală.

Contraindicații
Adaptorul adeziv este destinat utilizării numai pe pielea intactă și sănătoasă. Nu trebuie să fie prezentă nicio afecțiune a pielii care contraindică aplicarea unui adeziv în spatele pavilionului urechii.

3. Avertizări și precauții

Această secțiune descrie avertizările generale și precauții generale care se aplică ADHEAR. Citiți cu atenție secțiunea următoare.

3.1 Avertizări

Nu modificați dispozitivele și utilizați-le numai așa cum sunt destinate.

3.2 Precauții

Intoleranța la material poate duce la inconveniente pentru utilizator. Nu utilizați ADHEAR dacă se știe că utilizatorul are intoleranță la materialul dispozitivelor aflate în contact cu corpul (consultați **Date tehnice**).

Înainte de a porni procesorul audio, verificați dacă nu are piese slăbite sau rupte. În cazul observării unor astfel de probleme, procesorul audio nu trebuie pus sub tensiune și trebuie să contactați profesionistul dumneavoastră din domeniul sănătății sau reprezentantul MED-EL local.

ADHEAR nu trebuie niciodată dezasamblat de altcineva decât personalul de service autorizat.

Ingerarea de piese mici
Ambalajul ADHEAR include piese mici. Piesele mici prezintă risc de sufocare. Nu lăsați piesele mici, precum procesorul audio, la îndemâna copiilor și a persoanelor care nu sunt capabile să atingă și să manipuleze piesele mici fără supravegherea unui adult.

Daune provocate de apă
Protejați procesorul audio împotriva pătrunderii de apă sau transpirație. Procesorul audio nu este impermeabil. Manșonul ADHEAR nu face procesorul audio impermeabil. Dacă procesorul audio se udă, opriți-l cât de repede posibil. Scoateți bateria din compartimentul bateriei și ștergeți ușor exteriorul, folosind o lavetă moale absorbantă sau utilizați o trusă de uscare disponibilă de la profesionistul dumneavoastră din domeniul sănătății. Lăsați procesorul audio să se usuce complet (preferabil pe parcursul unei nopți). În caz de dubii, repetați procesul de uscare. Dacă ADHEAR nu funcționează, returnați procesorul audio reprezentantului MED-EL local pentru reparație sau înlocuire.

Daune provocate de murdărie
Protejați procesorul audio împotriva pătrunderii de nisip sau murdărie. Dacă ADHEAR nu funcționează, returnați procesorul audio reprezentantului MED-EL local pentru reparație sau înlocuire.

Gama de beneficii
ADHEAR nu restabilește auzul normal și beneficiile pot varia de la un utilizator la altul, așa că este esențial să aveți așteptări realiste.

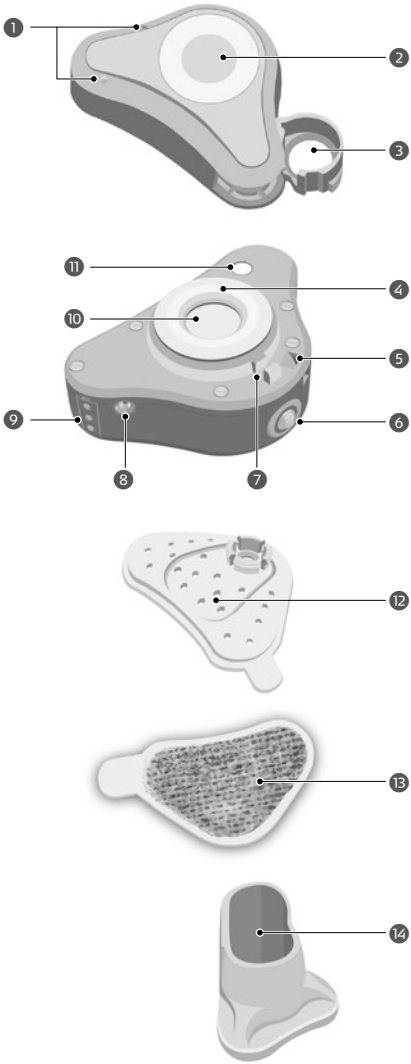
3.3 Riscuri reziduale și reacții adverse posibile

Câțiva pacienți se confruntă cu disconfort atunci când poartă ADHEAR (de exemplu, iritarea pielii sau presiune pe piele). Profesionistul dumneavoastră din domeniul sănătății vă va ajuta să rezolvați situațiile incomode.

4. Descrierea dispozitivului

ADHEAR include un procesor audio cu transmisie osoasă care poate fi fixat pe cap cu adaptorul adeziv ADHEAR sau cu bentița ADHEAR.

4.1 Prezentarea generală a ADHEAR



Procesor audio ADHEAR

1. Microfoane
2. Buton de program pentru selectarea programului
3. Compartimentul bateriei
4. Placă de cuplare
5. Accesoriu pentru clema de fixare
6. Controlul volumului
7. Accesoriu pentru cablu adaptor unghiular
8. Mufă CS44 (utilizată numai de profesioniștii din domeniul sănătății)
9. Mufa de intrare audio
10. Numărul de serie
11. Blocarea compartimentului bateriei

Adaptor adeziv ADHEAR și șablon de poziționare ADHEAR

12. Conector cu prindere
13. Folie de protecție
14. Șablon de poziționare ADHEAR

4.2 Compatibilitatea cu alte dispozitive

ADHEAR este compatibil numai cu dispozitivele descrise în aceste instrucțiuni de utilizare (consultați **Dispozitive compatibile**).

4.3 Beneficiu clinic

ADHEAR nu restabilește auzul normal și beneficiile pot varia de la un utilizator la altul. Studiile clinice cu ADHEAR au arătat că dispozitivul oferă un beneficiu substanțial și stabil, comparabil cu alte dispozitive cu transmisie osoasă de ultimă generație neimplantabile, prin îmbunătățirea pragurilor auditive, înțelegerea vorbirii în condiții de ascultare standard și provocatoare, precum și calitatea vieții.

5. Aspecte fundamentale și manipulare

Această secțiune este destinată utilizatorilor procesorului audio ADHEAR care sunt totodată și operatorii vizați. Nu aveți nevoie de cunoștințe tehnice și/sau medicale specifice pentru a opera ADHEAR.

Această secțiune conține informații importante privind manipularea și utilizarea dispozitivului.

AVERTIZARE

Risc de sufocare

Sufocarea poate provoca decesul sau vătămare gravă.

- ▸ Ambalajul ADHEAR conține piese mici. Nu lăsați piesele mici, precum procesorul audio, la îndemâna copiilor și a persoanelor care nu sunt capabile să atingă și să manipuleze piesele mici fără supravegherea unui adult.

5.1 Blocarea compartimentului bateriei

AVERTIZARE

Risc de sufocare sau de vătămare gravă

Înghițirea sau introducerea în corp a bateriilor tip pastilă din zinc-aer poate duce la incidente grave. Dacă bănuiți că o persoană a înghițit sau a introdus în corp o baterie tip pastilă, consultați cea mai apropiată secție de urgență pentru a primi imediat sfaturi specializate.

- ▸ Examinați ADHEAR și asigurați fixarea corectă a compartimentului bateriei (compartimentul bateriei este închis și blocat, fapt indicat de un zgomot de clic) înainte de a fi folosit de un copil sau de o persoană cu dificultăți mintale.

Dacă utilizatorul este un copil sau o persoană cu dificultăți mintale, compartimentul bateriei trebuie să fie blocat atunci când utilizați ADHEAR. Utilizați numai șurubelnița furnizată pentru a bloca/debloca ușor dispozitivul, deoarece utilizarea altor instrumente ar putea deteriora ADHEAR.

Gestionarea blocării compartimentului bateriei:
Așezați ADHEAR pe o suprafață plană (de exemplu, masă) și întoarceți-l astfel încât să puteți vedea sigla MED-EL.



Pentru blocarea compartimentului bateriei



Pentru deblocarea compartimentului bateriei



Poziția deblocată



Poziția blocată

5.2 Introducerea și înlocuirea bateriei

AVERTIZARE

Risc de sufocare sau de vătămare gravă

Înghițirea sau introducerea în corp a bateriilor tip pastilă mărimea 13 (PR48) din zinc-aer poate duce la incidente grave.

- ▸ Nu lăsați bateriile tip pastilă noi sau uzate la îndemâna copiilor și a persoanelor care nu sunt capabile să atingă și să manipuleze piesele mici fără supravegherea unui adult.

Utilizați numai baterii tip pastilă mărimea 13 (PR48) din zinc-aer noi. Bateria uzată poate fi îndepărtată cu un creion sau un instrument similar sau cu magnetul situat la capătul periei de curățare.

Scoateți folia care acoperă noua baterie pentru a activa bateria. Se recomandă să așteptați unul sau două minute înainte de a introduce bateria. Acest interval este necesar pentru ca bateria tip pastilă de zinc-aer să se încarce complet. Așezați bateria în compartimentul pentru baterii al procesorului audio. Semnul plus (+) al bateriei trebuie să fie orientat în sus. După închiderea compartimentului bateriei, există o întârziere de pornire de 8 secunde, urmată de un ton de alertă înainte ca dispozitivul să fie activ.



5.3 Eliminarea bateriilor

Scoateți imediat bateriile uzate pentru a evita scurgerea bateriei și posibila deteriorare a procesorului audio. Pentru a evita poluarea mediului, nu eliminați bateriile împreună cu deșeurile menajere. Reciclați sau eliminați bateriile uzate conform legislației locale.

AVERTIZARE

Risc de sufocare sau de vătămare gravă

Înghițirea sau introducerea în corp a bateriilor tip pastilă din zinc-aer poate duce la incidente grave. Dacă bănuiți că o persoană a înghițit sau a introdus în corp o baterie tip pastilă, consultați cea mai apropiată secție de urgență pentru a primi imediat sfaturi specializate.

- ▸ Nu lăsați bateriile tip pastilă noi sau uzate la îndemâna copiilor și a persoanelor care nu sunt capabile să atingă și să manipuleze piesele mici fără supravegherea unui adult.

5.4 Pornirea/oprirea procesorului audio ADHEAR

Pentru a porni procesorul audio, introduceți o baterie și închideți complet compartimentul bateriei. Aveți grijă la polaritatea corectă a bateriei (consultați **Introducerea și înlocuirea bateriei**). Nu este necesar să apăsați un buton pentru a porni procesorul audio. După închiderea compartimentului bateriei, există o întârziere de pornire de 8 secunde, urmată de un ton de alertă înainte ca dispozitivul să fie activ.

Pentru a opri procesorul audio, deschideți compartimentul bateriei și/sau scoateți bateria. Acest lucru deconectează bateria și, astfel, oprește procesorul audio.

Durata de viață a bateriei este, de obicei, de 1 până la 2 săptămâni. Această valoare se bazează pe o utilizare zilnică medie de 16 ore la un nivel mediu de volum. Durata de funcționare a bateriei poate varia în funcție de utilizarea procesorului audio. Pentru a prelungi durata de viață a bateriei, compartimentul bateriei trebuie deschis ori de câte ori procesorul audio nu este utilizat.

GHID ADRESAT PĂRINȚILOR

Părinții sunt sfătuiți să schimbe cu regularitate bateria, dacă este necesar. Pentru a verifica starea bateriei, așezați procesorul audio pe o suprafață plană (de exemplu, masă) și închideți compartimentul bateriei. Dacă auziți tonul de alertă la pornire, bateria funcționează.

5.5 Aplicarea adaptorului adeziv ADHEAR

OBSERVAȚIE: Profesionistul dumneavoastră din domeniul sănătății vă va arăta cum să utilizați adaptorul adeziv ADHEAR.

ATENȚIE

Risc de deteriorare a dispozitivului

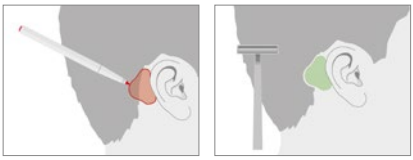
Eficacitatea adaptorului adeziv ar putea fi afectată dacă termenul de valabilitate a fost depășit.

- ▸ Verificați întotdeauna termenul de valabilitate al adaptorului adeziv pe care îl găsiți pe ambalajul adaptoarelor adezive.

Următorii pași sunt importanți pentru a poziționa corect adaptorul adeziv:

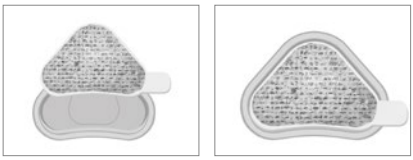
Pielea pe care urmează să fie aplicat adaptorul adeziv trebuie să fie uscată, curată și fără păr. În cazul tenului gras, curățați pielea cu săpun delicat sau șervețele umede pentru bebeluși și lăsați-o să se usuce complet.

În cazul în care zona, care este în mod natural fără păr, din spatele urechii este prea mică pentru a găzdui adaptorul adeziv, șablonul de poziționare poate fi folosit ca model pentru marcarea zonei liniei părului, care trebuie rasă cu un aparat de ras.

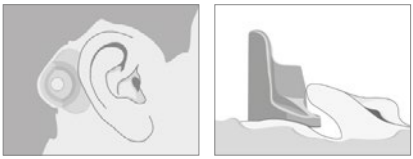


5.6 Utilizarea șablonului de poziționare

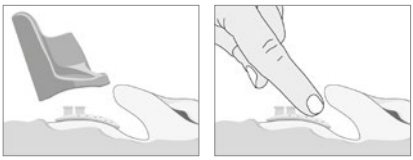
Șablonul de poziționare opțional vă poate ajuta să poziționați corect adaptorul adeziv. Așezați adaptorul adeziv în cavitatea șablonului de poziționare și îndepărtați folia de protecție. Nu atingeți suprafața adezivă.



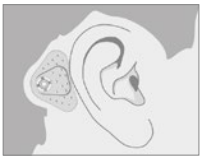
Îndepărtați părul de zona de aplicare și găsiți poziția corectă deasupra osului, unde instrumentul atinge ușor urechea. Apăsați ferm șablonul pe piele; adaptorul adeziv va rămâne pe piele când șablonul este îndepărtat.



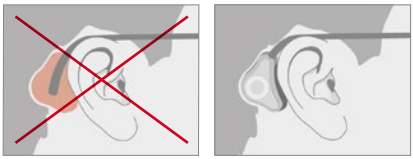
Pentru performanțe optime, procesorul audio nu trebuie să atingă urechea externă odată ce este în poziție. Rețineți că adaptorul adeziv este de unică folosință și nu poate fi îndepărtat și utilizat din nou odată ce a fost atașat. Îndrumarea și ajutorul unui prieten sau unei rude sunt valoroase pentru a poziționa adaptorul adeziv la început.



Scoateți șablonul și apăsați ferm pe întregul adaptor adeziv cu degetul timp de 30 de secunde.

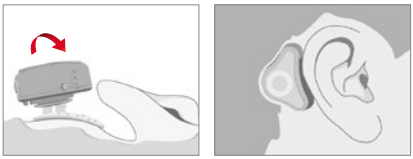


Ochelarii trebuie aleși sau ajustați pentru a evita să atingă procesorul audio. Echipamentul pentru cap, cum ar fi pălăriile și căștile, nu trebuie să exercite presiune asupra procesorului audio.



5.7 Conectarea procesorului audio ADHEAR la adaptorul adeziv ADHEAR

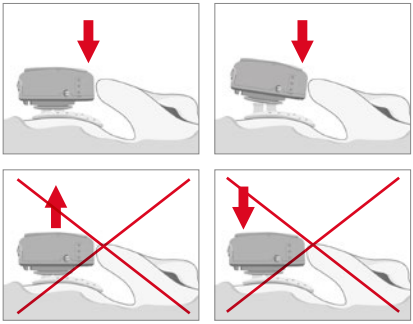
Găsiți poziția de cuplare și fixați procesorul audio pe adaptorul adeziv. Cel mai simplu mod este adesea să găsiți poziția și apoi să înclinați procesorul audio pe conectorul cu prindere din spatele urechii. Poziția poate fi ușor ajustată, apăsând și rotind procesorul audio. Pentru performanțe optime, procesorul audio nu trebuie să atingă urechea externă.



5.8 Deconectarea procesorului audio ADHEAR de la adaptorul adeziv ADHEAR

OBSERVAȚIE: Profesionistul dumneavoastră din domeniul sănătății vă va arăta cum să deconectați procesorul audio ADHEAR de la adaptorul adeziv ADHEAR.

Pentru a deconecta procesorul audio de la adaptorul adeziv, apăsați procesorul audio în jos la capătul cel mai apropiat de ureche. Nu trageți în niciun fel și nu apăsați în jos pe spate, deoarece acest lucru poate disloca adaptorul adeziv de pe piele.



5.9 Schimbarea adaptorului adeziv ADHEAR

ATENȚIE

Risc de imposibilitate de a purta adaptorul adeziv ADHEAR

Utilizarea adaptorului adeziv ADHEAR în alt mod decât cel descris în aceste instrucțiuni de utilizare poate duce la inconveniente.

- Tipul de piele și exercițiul fizic vor influența durata de viață a aderenței pe piele. Pielea grasă, transpirația excesivă și participarea la activități legate de apă (de exemplu, înotul) pot duce la o durată de viață redusă a aderenței pe piele. Aplicarea pe pielea uscată și curată, fără păr, este o cerință de bază pentru o aderență adecvată.

- ▸ Nu schimbați adaptorul adeziv mai des decât este necesar. Intervalele sunt individuale și vor varia, de asemenea, în funcție de nivelul de activitate.
- ▸ Scoateți adaptorul adeziv încet și ușor de pe piele pentru a evita deteriorarea pielii.
- ▸ Pielea poate fi curățată cu săpun delicat sau cu șervețele umede pentru bebeluși. Dacă este necesar, se poate folosi și un șervețel cu alcool. Asigurați-vă că pielea este uscată înainte de a poziționa noul adaptor adeziv.
- ▸ Pielea trebuie să fie fără păr pentru o bună aderență. Linia părului poate fi ajustată cu un aparat de ras.

Adaptorul adeziv poate fi purtat, de obicei, zi și noapte timp de 3 până la 7 zile înainte de a fi înlocuit cu unul nou. Scoateți adaptorul adeziv, dezlipindu-l încet de pe piele. Adaptorul adeziv este de unică folosință. Adaptorul adeziv poate fi purtat în timpul băii, al dușului sau al altor activități legate de apă. Deoarece adezivul absoarbe apă, se recomandă să apăsați pe adaptorul adeziv după implicarea în activități legate de apă, pentru a reduce conținutul de apă al acestuia.

ATENȚIE

Risc de deteriorare a dispozitivului

Pătrunderea apei ar putea deteriora procesorul audio.

- ▸ Procesorul audio trebuie scos în timpul îmbăierii, al dușului sau al altor activități legate de apă, deoarece nu este impermeabil.

Când este timpul să schimbați adaptorul adeziv ADHEAR, se recomandă să îndepărtați adaptorul adeziv seara, să lăsați pielea fără adaptor adeziv peste noapte și să fixați un nou adaptor adeziv a doua zi dimineața.

OBSERVAȚIE: Eliminați adaptorul adeziv folosit împreună cu deșeurile menajere.

5.10 Bentiță ADHEAR

Procesorul audio poate fi purtat alternativ pe o bentiță elastică. Când utilizați bentița, fixați procesorul audio la conectorul cu prindere al bentiței. Pentru utilizatorii cu două procesoare audio ADHEAR, o bentiță bilaterală este disponibilă separat.



ATENȚIE

Risc de îmbunătățire inadecvată a auzului sau disconfort

Bentița poate provoca disconfort din cauza presiunii atunci când este purtată pentru perioade mai lungi de timp.

- ▸ Reglați bentița la un nivel de tensiune confortabil, dar ferm, unde un deget poate aluneca sub bentiță fără a resimți disconfort. În cazul copiilor mici este mai bine să aveți bentița mai slăbită decât prea strânsă și să folosiți bentița doar pentru perioade mai scurte.

Introduceți o baterie și prindeți procesorul audio la conector. Aveți grijă ca procesorul audio să nu atingă urechea externă. Bentița are o funcție de eliberare de siguranță; totuși, copiii mici trebuie să o folosească numai sub supravegherea unui adult.

GHID ADRESAT PĂRINȚILOR

Acordați atenție comportamentului copilului, stării pielii și altor aspecte posibile legate de dispozitiv. Poate fi necesar ca procesorul audio să fie așezat pe frunte și nu în spatele urechii, din motive practice. Dispozitivul va funcționa exact așa cum a fost prevăzut.

5.11 Schimbarea programului

Apăsați butonul de program pentru a schimba programul.
Procesorul audio începe întotdeauna în programul 1 la pornire.



Programe prestabilite din fabrică modificabile de către utilizator pentru diferite situații de ascultare:

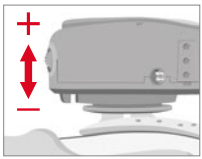
Programul 1: Acesta este programul de ascultare pentru majoritatea situațiilor. Se adaptează automat la mediu și ajustează captura audio. Dispozitivul pornește întotdeauna în acest program. Când acționați butonul de program, intrarea în acest program este indicată de un bip.

Programul 2: Microfonul preia sunetul din toate direcțiile (omnidirecțional) fără nicio adaptare automată. Anularea feedbackului și reducerea zgomotului sunt activate. Acest program poate fi folosit pentru evenimente muzicale, precum concertele. Când acționați butonul de program, intrarea în acest program este indicată de două bipuri.

Programul 3: Microfonul preia sunetul din toate direcțiile (omnidirecțional) fără nicio adaptare automată. În plus, acest program poate fi folosit atunci când ascultați un echipament conectat la mufa de intrare audio și doriți totuși să puteți capta sunetele din jurul dumneavoastră. Când acționați butonul de program, intrarea în acest program este indicată de trei bipuri.

Programul 4: Se aude doar sunetul de la mufa de intrare audio. Nu se aude sunet de la microfon. Dacă nu este conectat niciun semnal la mufa de intrare audio, programul 4 poate fi folosit ca mod de așteptare pentru ca dispozitivul să-l dezactiveze. Când acționați butonul de program, intrarea în acest program este indicată de patru bipuri. Puteți reveni la programul 1, apăsând încă o dată butonul de program.

5.12 Schimbarea volumului



Controlul volumului poate fi derulat pentru a regla volumul. Derularea spre exterior, departe de piele, crește volumul. Modificarea volumului este indicată printr-un bip. Setarea implicită a volumului este amplificare completă –4 dB.

Intervalul de control al volumului este de 16 dB în toate cele 4 programe. Controlul volumului este împărțit în 8 trepte cu o dimensiune a pasului de 2 dB.

OBSERVAȚIE: Profesionistul dumneavoastră din domeniul sănătății poate modifica sau poate dezactiva funcția de volum.

5.13 Întreținerea ADHEAR

Manipulați ADHEAR cu suficientă grijă. Cu excepția înlocuirii bateriei și a curățării dispozitivului, nu există componente pentru care se poate efectua service pe ADHEAR. Dacă dispozitivul nu funcționează în mod corespunzător, consultați secțiunea **Depanarea**. Dacă nu puteți rezolva problema ca urmare a acțiunilor recomandate în secțiunea Depanarea, vă rugăm să contactați profesionistul dumneavoastră din domeniul sănătății pentru sfaturi.

5.14 Curățarea

ATENȚIE

Risc de deteriorare a dispozitivului

Pătrunderea apei ar putea deteriora procesorul audio.

▸ ADHEAR nu trebuie curățat în apă.

Carcasa poate fi curățată la exterior cu șervețele umede pentru bebeluși.





Placa de cuplare trebuie curățată săptămânal cu peria de curățare pentru a îndepărta murdăria din interiorul fantei de circulare a plăcii de cuplare.

Spațiul dintre carcasă și placa de cuplare trebuie curățat, de asemenea, cu peria de curățare.

5.15 Dispozitive compatibile

Următoarele dispozitive compatibile pot fi comandate de la MED-EL:

- Adaptoare adezive ADHEAR
- Bentiță ADHEAR
- Clemă de fixare
- Șablon de poziționare ADHEAR
- Manșoane ADHEAR
- Autocolante cu model
- Perie de curățare
- ADHEAR SoundCheck
- Carcasă zilnică
- Cablu de intrare audio scurt (aproximativ 45 cm): mono și stereo
- Cablu de intrare audio lung (aproximativ 100 cm): mono și stereo
- Cablu de intrare audio (micro-USB)
- Cablu adaptor unghiular
- Cablu adaptor FM

AVERTIZARE

Risc de sufocare

Sufocarea poate provoca decesul sau vătămare gravă.

▸ Ambalajul ADHEAR conține piese mici. Nu lăsați piesele mici, precum procesorul audio, la îndemâna copiilor și a persoanelor care nu sunt capabile să atingă și să manipuleze piesele mici fără supravegherea unui adult.

5.15.1 Cabluri de intrare audio

Utilizatorii unui singur procesor audio pot folosi cablul de intrare audio mono. Utilizatorii a două procesoare audio pot folosi cablul de intrare audio stereo.

OBSERVAȚIE: Cabluri de intrare audio sunt comercializate separat.

AVERTIZARE

Risc de strangulare

Strangularea poate provoca decesul sau vătămare gravă.

▸ În cazul în care utilizați cablurile opționale de intrare audio, nu lăsați cablurile de intrare audio la îndemâna copiilor cu vârsta sub 3 ani și a persoanelor care nu sunt capabile să atingă și să manipuleze cablurile de intrare audio fără supravegherea unui adult.

Aveți grijă să potriviți corect punctele de pe mufa cablului și partea inferioară a procesorului audio atunci când conectați un cablu la mufa de intrare audio.





Cablul de intrare audio mono are o mufă care este marcată cu un punct roșu.

Cablul de intrare audio stereo are două mufe. O mufă este marcată cu un punct roșu, iar cealaltă este marcată cu un punct albastru. Mufa cu punct roșu trebuie utilizată împreună cu procesorul audio drept. Mufa cu punct roșu trebuie utilizată împreună cu procesorul audio stâng.

Puteți utiliza cablul pentru adaptor unghiular când procesorul audio este purtat pe stânga.

Dispozitive care trebuie conectate la mufa de intrare audio:
- Dispozitive audio, cum ar fi telefoanele mobile
- Streamere și dispozitive compatibile
- Receptoare FM
- Receptoare pentru teleantenă

ATENȚIE

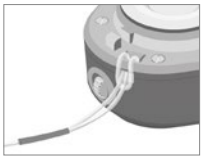
Risc de deteriorare a dispozitivului

Utilizarea necorespunzătoare a ADHEAR va anula garanția.

- ▸ Nu conectați echipamentul alimentat de la rețea la mufa de intrare audio fără a verifica dacă acest echipament este aprobat în acest scop. Echipamentele alimentate de la rețea trebuie să aibă certificatele de siguranță corecte pentru țara dumneavoastră. Dacă aveți îndoieli, contactați reprezentatul MED-EL local.
- ▸ Nu utilizați mufa CS44 (consultați **Prezentarea generală ADHEAR**), deoarece această priză trebuie utilizată numai de către profesionistul dumneavoastră din domeniul sănătății.

5.15.2 Clemă de fixare

Clema de fixare poate fi conectată cu o buclă la procesorul audio. Clema poate fi atașată de îmbrăcăminte. O clemă de fixare este recomandată în timpul exercițiilor fizice, sportului, jocului sau în alte situații în care există riscul ca dispozitivul să cadă.



5.15.3 Manșoane ADHEAR

Manșonul pentru procesorul audio ADHEAR este o carcasă moale din silicon. Manșonul este furnizat pentru utilizare la copii și adolescenți. Manșonul poate fi folosit pentru protecție în caz de impact mecanic și pentru a reduce accesibilitatea la compartimentul bateriei. Pentru a asambla manșonul ADHEAR, trageți-l ușor peste procesorul audio ADHEAR, lăsând vizibil butonul de program. Dacă este necesar, curățați manșonul cu apă și lăsați-l să se usuce complet înainte de reutilizare.



OBSERVAȚIE: Manșonul ADHEAR nu oferă protecție împotriva apei sau umezelii.

ATENȚIE

Risc de intoleranță la material

Intoleranța la material poate duce la inconveniente pentru utilizator.

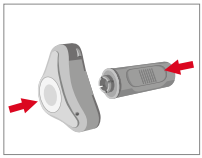
▸ Nu utilizați manșonul ADHEAR dacă se știe că utilizatorul are intoleranță la material (Silicone Shore 60).

5.15.4 Autocolante cu model

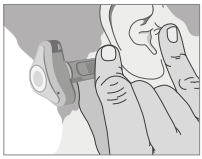
Autocolantele cu model pot fi lipite pe butonul de program.

5.15.5 ADHEAR SoundCheck

SoundCheck pentru ADHEAR, un stick cu un conector cu prindere, poate fi folosit pentru a demonstra calitatea sunetului ADHEAR, de exemplu, membrilor familiei și prietenilor interesați ai utilizatorului. Conectorul cu prindere al ADHEAR SoundCheck se potrivește în placa de cuplare a procesorului audio ADHEAR.



Ansamblul trebuie ținut de la nivelul SoundCheck. Ansamblul trebuie așezat în spatele urechii peste os sau pe fruntea persoanei testate. Persoanele cu auz normal trebuie să își acopere urechile înainte de a testa procesorul audio ADHEAR prin SoundCheck. Pentru a dezasambla, țineți procesorul audio și înclinați cu grijă SoundCheck.



5.16 Depozitarea între utilizări

Când nu este utilizat, dispozitivul trebuie păstrat în carcasa furnizată. Puteți scoate bateria din procesorul audio pentru a prelungi durata de funcționare a bateriei. Trebuie să scoateți întotdeauna bateria dacă nu utilizați procesorul audio pentru o perioadă lungă de timp pentru a evita scurgerea bateriei și posibila deteriorare a procesorului audio.

Dacă locuiți într-un climat umed sau transpirați abundent, procesorul audio trebuie să fie depozitat într-o trusă de uscare (comercializată separat) în loc de carcasa zilnică, atunci când nu este purtat. Urmați instrucțiunile furnizate împreună cu trusa de uscare.

Depozitați adaptorul adeziv într-un loc uscat, la temperatura camerei.

5.17 Eliminarea

Procesorul audio nu trebuie eliminat împreună cu deșeurile menajere. Aveți responsabilitatea pentru eliminarea procesorului audio, returnându-l la MED-EL sau la reprezentantul MED-EL local.

6. Depanarea

ATENȚIE

Risc de deteriorare a dispozitivului

Manipularea ADHEAR va anula garanția.

▸ Nu deschideți sau nu reparați niciodată pe cont propriu procesorul audio. Contactați profesionistul din domeniul sănătății sau reprezentantul MED-EL local.

Problemă	Cauză posibilă	Acțiune recomandată
Lipsă sunet	Nivel scăzut al bateriei	Schimbați bateria și introduceți o nouă baterie (consultați **Introducerea și înlocuirea bateriei**)
Sunet precar	Adaptorul adeziv nu este atașat corect	Schimbați adaptorul adeziv pe piele pentru a vă asigura că aderă bine și este funcțional (consultați **Aplicarea adaptorului adeziv ADHEAR**)
	Procesor audio în contact cu ochelari sau echipament pentru cap	Asigurați-vă că procesorul audio nu intră în contact cu ochelari sau echipament pentru cap (consultați **Aplicarea adaptorului adeziv ADHEAR**).
Procesorul audio s-a oprit brusc	Descărcare electrostatică	Deschideți și închideți compartimentul bateriei (consultați **Pornirea/oprirea procesorului audio ADHEAR**).
Iritarea pielii	Reacție a pielii de la adeziv	Scoateți adaptorul adeziv și opriți utilizarea procesorului audio. Contactați profesionistul din domeniul sănătății (consultați **Schimbarea adaptorului adeziv ADHEAR**).
	Îndepărtare prea rapidă sau schimbare prea frecventă a adaptorului adeziv	Nu schimbați adaptorul adeziv mai des decât este necesar și asigurați-vă că îl îndepărtați încet și ușor (consultați **Schimbarea adaptorului adeziv ADHEAR**).
Procesorul audio se desprinde	Conectorul cu prindere este defect	Schimbați adaptorul adeziv (consultați **Aplicarea adaptorului adeziv ADHEAR**).
Carcasa procesorului audio este deteriorată	Diverse motive	Contactați profesionistul din domeniul sănătății sau reprezentantul MED-EL local.
„Zgomot" audibil (interferența semnalului cu alte echipamente)	Perturbarea procesorului audio de către echipamentele radio din apropiere, de exemplu, telefoane mobile sau routere WLAN	Îndepărtați-vă de sursa de interferență. Opriți procesorul audio. Dacă este conectat un cablu audio: deconectați cablul audio de la procesorul audio.
O problemă persistă după ce ați încercat acțiunile recomandate	Diverse motive	Contactați profesionistul din domeniul sănătății sau reprezentantul MED-EL local.

7. Informații pentru profesionistul din domeniul sănătății

OBSERVAȚIE: Această secțiune este destinată profesioniștilor din domeniul sănătății care eliberează kitul ADHEAR.

7.1 Înregistrare

Completați formularul de înregistrare ADHEAR și returnați-l la MED-EL.

7.2 Echipament suplimentar pentru manipularea ADHEAR

- Model ADHEAR pentru ureche pentru exersarea conectării și deconectării procesorului audio de la adaptorul adeziv
- Carduri de selectare a nuanței ADHEAR pentru potrivirea culorii utilizatorului
- Software de configurare opțional și echipamente asociate[1]
- Cablu de configurare (CS44) (aproximativ 200 cm)

ATENȚIE

Risc de deteriorare a dispozitivului

Utilizarea necorespunzătoare a ADHEAR poate duce la deteriorarea dispozitivului.

▸ Nu conectați echipamentul alimentat de la rețea la mufa de intrare audio fără a verifica dacă acest echipament este aprobat în acest scop. Echipamentele alimentate de la rețea trebuie să aibă certificatele de siguranță corecte pentru țara dumneavoastră. Dacă aveți îndoieli, contactați reprezentatul MED-EL local.

7.3 Instruire recomandată pentru utilizatori

Instruirea privind poziționarea adaptorului adeziv în spatele urechii externe și conectarea și deconectarea procesorului audio de la adaptorul adeziv este necesară pentru utilizatori sau părinți, tutorii sau îngrijitorii utilizatorilor. Aceasta este o parte foarte importantă a procesului de activare care trebuie efectuată cu atenție la programarea de activare.

De asemenea, se recomandă ca o cunoștință, la alegerea utilizatorului, să participe la procesul de activare pentru a putea ajuta utilizatorul să poziționeze adaptorul adeziv la început.

Procesorul audio ADHEAR este potrivit pentru copii și sugari. Profesionistul din domeniul sănătății decide dacă dimensiunea zonei mastoide este potrivită pentru aplicarea adezivului. Dacă aplicarea adezivului nu este practică din cauza dimensiunii mici a zonei mastoidei, bentița poate susține procesorul audio până când copilul este mai mare și zona mastoidă a crescut suficient pentru a permite aplicarea adezivului.

În plus, profesioniștii din domeniul sănătății care utilizează software-ul de configurare trebuie să aibă experiență în activarea și montarea aparatelor auditive și în efectuarea testelor și măsurilor audiologice standard.

1 Suportul pentru software-ul opțional de configurare ADHEAR nu mai este disponibil după 20-05-2024.

7.4 Curățarea procesorului audio ADHEAR

O curățare temeinică a procesorului audio poate fi făcută de un profesionist în decurs de 5 minute. Înainte de a începe procesul de curățare, opriți procesorul audio și scoateți bateria.

Materiale recomandate pentru curățare

- Perie moale, bețișor cu vată, bețișor cu vată de precizie, lavetă care nu lasă scame
- Agenți de curățare: amestec izopropanol – apă (70 %/30 %) sau șervețele umede pentru bebeluși

ATENȚIE

Risc de deteriorare a dispozitivului

Utilizarea necorespunzătoare a procesorului audio poate duce la deteriorarea dispozitivului.

- ▸ ADHEAR nu trebuie curățat în apă.
- ▸ Aveți grijă să nu pătrundă umezeală sau alcool de curățare în interiorul celor două deschideri din partea superioară a procesorului audio.
- ▸ Folosiți doar peria de curățare ca instrument pentru curățarea mufelor.
- ▸ Deschideți compartimentul bateriei doar cât de larg este necesar și nu folosiți niciodată forță pe acesta.
- ▸ Nu atingeți contactele bateriei cu degetele. Atenție să nu rămână reziduuri ale bețișorului de vată pe contacte. Dacă nu este posibilă îndepărtarea completă a tuturor contaminanților pentru utilizare ulterioară fără ezitare, dispozitivul trebuie trimis pentru reparație.

Curățarea prealabilă

Îndepărtați toți contaminanții grosieri vizibili de pe procesorul audio, folosind o lavetă care nu lasă scame sau o perie umezită cu dezinfectant sau șervețelele umede pentru bebeluși recomandate.
După îndepărtarea contaminanților, dezinfectați dispozitivul și așteptați aproximativ un minut până când dezinfectantul s-a evaporat complet.

Deschiderile carcasei

Pentru a elimina contaminanții din deschiderile carcasei, utilizați un bețișor cu vată de precizie umezit.
Puneți vârful și glisați de-a lungul deschiderilor pentru a îndepărta orice contaminanți. Nu folosiți niciodată prea multă forță atunci când glisați de-a lungul deschiderilor.
În plus, utilizați peria de curățare, o lavetă care nu lasă scame umezită cu puțin alcool de curățare sau șervețelele umede pentru bebeluși recomandate, pentru a îndepărta orice reziduuri.

Placă de cuplare
Curățați placa de cuplare folosind șervețelele umede pentru bebeluși recomandate sau o lavetă care nu lasă scame, umezită cu alcool de curățare. În general, placa de cuplare trebuie curățată săptămânal.

Mufe, șuruburi și controlul volumului
Utilizați peria de curățare, umezită cu alcool de curățare, pentru a îndepărta orice contaminanți din mufe, șuruburi și controlul volumului. Deplasați peria cu o mișcare circulară. Repetați acest proces până când toți contaminanții sunt îndepărtați.

Compartimentul bateriei și contactele
Deschideți compartimentul bateriei și utilizați un bețișor cu vată umezit cu alcool de curățare, pentru a curăța contactele bateriei. Curățați compartimentul bateriei cu un bețișor cu vată umezit cu alcool de curățare.

Curățarea finală
Îndepărtați bine reziduurile cu o perie de curățare sau o lavetă care nu lasă scame, umezită cu alcool de curățare sau șervețelele umede pentru bebeluși recomandate.

Dezinfectați dispozitivul cu o lavetă care nu lasă scame, umezită cu dezinfectant sau șervețelele umede pentru bebeluși recomandate. Așteptați aproximativ un minut până când dezinfectantul s-a evaporat complet. Dispozitivul este pregătit pentru utilizare viitoare.

8. Interferența cu alte echipamente

- ADHEAR a fost testat pentru compatibilitatea dispozitivelor wireless. Conform ANSI C63.19, ADHEAR este în categoria câmpurilor apropiate M3.
- Transmițătoare electromagnetice, cum ar fi telefoanele mobile etc.: echipamentele de comunicații cu frecvență radio (RF) portabile și mobile pot afecta, în unele situații, performanța procesorului audio.
- Echipamentele portabile de comunicații de radiofrecvență (inclusiv perifericele, precum cablurile de antenă și antenele externe) trebuie utilizate la o distanță de cel puțin 30 cm față de orice componentă a ADHEAR, inclusiv cablurile specificate de producător. În caz contrar, poate rezulta degradarea performanței echipamentului.
- Utilizarea de dispozitive compatibile, traductori și cabluri diferite de cele specificate sau furnizate de producătorul acestui echipament poate determina emisii electromagnetice crescute sau imunitatea electromagnetică redusă a acestui echipament, cauzând astfel funcționarea incorectă.
- Expunerea la imagistica medicală (de exemplu, radiografie, IRM): procesorul audio nu trebuie purtat.
- Expunerea la radiații din rațiuni terapeutice: procesorul audio nu trebuie purtat.

9. Date tehnice

Dimensiunile procesorului audio	• Înălțime: <15 mm • Lățime: <35 mm • Greutate (inclusiv bateria): <15 g
Materiale care intră în contact cu pielea	• Adaptor adeziv ADHEAR: adeziv medical, non-toxic și non-alergic conform ISO 10993. • Bentiță ADHEAR: plastic de policarbonat, poliester și elastan. Bentița nu este realizată din latex natural.
Alimentare electrică	O baterie tip pastilă nereîncărcabilă de dimensiunea 13 cu zinc-aer și o alimentare nominală de 1,4 volți (identificator IEC PR48)
Domeniul frecvențelor audio	Între 250 Hz și 8 kHz
Procesarea semnalului	• Sistem de microfon direcțional adaptativ automat • Egalizator digital cu 16 benzi • 8 canale de compresie independente • Control reducere zgomot • Reducere feedback
Butoane de control	• Controlul volumului și buton de program • Opriți procesorul audio prin deschiderea compartimentului bateriei
Condiții de funcționare	• Temperatură: între +5 °C și +40 °C • Umiditate relativă: între 15 % și 90 % max. (fără condens) • Presiune atmosferică: între 70 kPa și 106 kPa
Durata de viață utilă	Durata de viață utilă estimată a ADHEAR (inclusiv toate dispozitivele compatibile) este de 5 ani.
Imunitate electromagnetică	ADHEAR a trecut toate testele de compatibilitate electromagnetică (emisie și imunitate) în conformitate cu IEC 60601-1-2 2014 (ed. 4).

10. Diverse

10.1 Declarație de garanție

Consultați declarația de garanție însoțitoare pentru informații privind prevederile garanției MED-EL.

10.2 Depozitarea

Procesor audio ADHEAR:

- Temperatură: între −25 °C și +60 °C
- Umiditate relativă: 90 % max. (fără condens)

10.3 Eliminarea

- Ambalajul și dispozitivele compatibile sunt destinate să fie eliminate împreună cu deșeurile menajere.
- Procesorul audio ADHEAR trebuie eliminat prin returnarea sa la MED-EL sau reprezentantul MED-EL local.
- Pentru a evita poluarea mediului, nu eliminați bateriile împreună cu deșeurile menajere. Reciclați sau eliminați bateriile uzate conform legislației locale.

10.4 Simboluri


Marcaj CE, aplicat pentru prima dată în 2017: procesor audio ADHEAR


Marcaj CE, aplicat pentru prima dată în 2017: adaptoare adezive ADHEAR, bentiță ADHEAR


Dispozitiv medical


Atenție


Consultați instrucțiunile de utilizare


Producător


Data fabricației


Termenul de valabilitate


Numărul de catalog


Numărul de serie


Fragil, manipulați cu grijă


Limită de temperatură


Limită de umiditate


Piesă aplicată de tip B


Radiație electromagnetică neionizantă

10.5 Recomandări și declarația producătorului

Tabelul 1: Recomandări și declarația producătorului – emisii electromagnetice
ADHEAR este destinat uzului în mediul electromagnetic specificat mai jos. Este în sarcina utilizatorului să se asigure că ADHEAR va fi folosit într-un astfel de mediu.

Test de emisii	Conformitate	Mediu electromagnetic – recomandări
Emisii de radiofrecvență CISPR 11	Grupa 1	ADHEAR utilizează energie de radiofrecvență doar pentru funcțiile sale interne. Ca atare, emisiile sale de radiofrecvență sunt de nivel foarte scăzut și este foarte puțin probabil ca ele să genereze interferențe cu aparatele electronice din apropiere.
Emisii de radiofrecvență CISPR 11	Clasa B	ADHEAR este adecvat uzului în toate locațiile, inclusiv cele rezidențiale sau cele racordate la rețeaua de joasă tensiune care alimentează în mod obișnuit locințele.
Emisii armonice IEC 61000-3-2	Nu se aplică	
Fluctuații de tensiune/ emisii intermitente IEC 61000-3-3	Nu se aplică	

Tabelul 2: Recomandări și declarația producătorului – imunitate electromagnetică
ADHEAR este destinat uzului în mediul electromagnetic specificat mai jos. Este în sarcina utilizatorului să se asigure că ADHEAR va fi folosit într-un astfel de mediu.

Test de imunitate	Nivel de test conform IEC 60601	Nivel de conformitate	Mediu electromagnetic – recomandări
Descărcare electrostatică (ESD) IEC 61000-4-2	±6 kV prin contact ±8 kV prin aer	±6 kV prin contact ±8 kV prin aer	Podeaua trebuie să fie din lemn, din beton sau placată ceramic. Dacă podeaua este acoperită cu materiale sintetice, umiditatea relativă trebuie să fie de cel puțin 30 %.
Tranziții electrice rapide sau salve IEC 61000-4-4	±2 kV pentru liniile de alimentare ±1 kV pentru liniile de intrare/ ieșire	Nu se aplică	Calitatea energiei de la rețeaua de alimentare trebuie să fie cea tipică pentru mediile comerciale sau spitalicești.
Vârfuri de tensiune IEC 61000-4-5	±1 kV linii la linii ±2 kV linie la împământare	Nu se aplică	Calitatea energiei de la rețeaua de alimentare trebuie să fie cea tipică pentru mediile comerciale sau spitalicești.
Căderi de tensiune, scurte întreruperi și variații ale tensiunii pe liniile de alimentare de intrare IEC 61000-4-11	<5 % U_T (>95 % cădere din U_T) timp de 0,5 cicluri 40 % U_T (60 % cădere din U_T) timp de 5 cicluri 70 % U_T (30 % cădere din U_T) timp de 25 de cicluri <5 % U_T (>95 % cădere din U_T) timp de 5 sec	Nu se aplică	Calitatea energiei de la rețeaua de alimentare trebuie să fie cea tipică pentru mediile comerciale sau spitalicești. Dacă utilizatorul de ADHEAR dorește ca aparatul său să funcționeze și în timpul întreruperilor de alimentare cu energie electrică de la rețeaua comercială, atunci i se recomandă folosirea unei surse neîntreruptibile sau a unei baterii.
Frecvență electrică Câmpul magnetic (50/60 Hz) IEC 61000-4-8	3 A/m	3 A/m	Câmpurile magnetice induse de frecvența electrică trebuie să fie la nivelurile caracteristice unei locații tipice dintr-un mediu comercial sau spitalicesc.

OBSERVAȚIE: U_T este tensiunea din rețeaua de c.a. înainte de aplicarea nivelului de testare.

Tabelul 4: Recomandări și declarația producătorului – imunitate electromagnetică
ADHEAR este destinat uzului în mediul electromagnetic specificat mai jos. Este în sarcina utilizatorului să se asigure că ADHEAR va fi folosit într-un astfel de mediu.

Test de imunitate	Nivel de test conform IEC 60601	Nivel de conformitate	Mediu electromagnetic – recomandări
			Echipamentele de comunicații RF portabile și mobile nu trebuie folosite la o distanță mai mică de nicio componentă a ADHEAR, inclusiv cabluri de legătură, decât distanța recomandată de separare calculată din ecuația aplicabilă frecvenței emițătorului. Distanța recomandată de separare
RF condusă IEC 61000-4-6	3 Vrms De la 150 kHz la 80 MHz	3 Vrms	$d = \left(\frac{3.5}{V1}\right) * \sqrt{P}$
RF radiată IEC 61000-4-3	3 V/m 80 MHz până la 2,5 GHz	3 V/m	$d = \left(\frac{3.5}{E1}\right) * \sqrt{P}$ De la 80 MHz la 800 MHz $d = \left(\frac{7}{E1}\right) * \sqrt{P}$ De la 800 MHz la 2,5 GHz Unde P este puterea maximă de ieșire a emițătorului, în wați (W), conform producătorului acestuia, iar d este distanța recomandată de separație în metri (m). Intensitatea câmpurilor generate de emițătoare RF fixe, determinată prin măsurători electromagnetice la fața locului,[a] trebuie să fie mai mici decât nivelul de conformitate specificat pentru fiecare domeniu de frecvență.[b] Pot apărea interferențe în vecinătatea echipamentelor marcate cu simbolul următor:

OBSERVAȚIE 1: La 80 MHz și la 800 MHz, se aplică intervalul de frecvențe mai înalte.
OBSERVAȚIE 2: Este posibil ca aceste îndrumări să nu se aplice în toate situațiile. Propagarea electromagnetică este influențată de absorbția și reflexia exercitate de structuri, obiecte și persoane.

a Intensitatea câmpurilor radiate de emițătoare fixe, cum ar fi stațiile de bază ale radiotelefoanelor (celulare, fără fir etc.) și ale stațiilor radio mobile, aparate de radioemisie pentru amatori, antene de emisie radio și TV, nu poate fi prevăzută cu acuratețe prin mijloace teoretice. Pentru a evalua mediul electromagnetic generat de emițătoarele de radiofrecvență sunt necesare măsurători la fața locului. Dacă puterea câmpului măsurată în locația unde urmează a fi folosit ADHEAR depășește nivelul de conformitate RF prevăzut mai sus, atunci ADHEAR trebuie ținut sub observație pentru a se verifica funcționarea corectă a acestuia. Dacă se observă anomalii în funcționare, atunci pot fi necesare manevre suplimentare, cum ar fi reorientarea sau relocarea dispozitivului ADHEAR.
b În domeniul de frecvențe de la 150 kHz la 80 MHz, intensitatea câmpului trebuie să fie mai mică decât 3 V/m.

Tabelul 6: Distanțe recomandate de separație dintre ADHEAR și echipamentele de comunicații RF portabile și mobile
ADHEAR este destinat uzului într-un mediu electromagnetic în care perturbațiile de radiofrecvență radiate sunt controlate. Utilizatorul de ADHEAR poate ajuta la prevenirea interferențelor electromagnetice prin asigurarea unei minime distanțe între acesta și echipamentele de comunicații RF mobile și portabile (emițătoare) și aparatul ADHEAR în modul recomandat mai jos, conform puterii maxime de ieșire a echipamentului de comunicații.

Puterea maximă specificată a emițătorului W	Distanța de separare în funcție de frecvența emițătorului m		
	De la 150 kHz la 80 MHz $d = \left(\frac{3.5}{V1}\right) * \sqrt{P}$	De la 80 MHz la 800 MHz $d = \left(\frac{3.5}{E1}\right) * \sqrt{P}$	De la 800 MHz la 2,5 GHz $d = \left(\frac{7}{E1}\right) * \sqrt{P}$
0,01	0,12	0,12	0,23
0,1	0,37	0,37	0,74
1	1,17	1,17	2,33
10	3,69	3,69	7,38
100	11,67	11,67	23,33

Pentru transmițătoarele specificate cu o putere de ieșire maximă care nu este specificată în datele de mai sus, distanța de separare recomandată d în metri (m) poate fi estimată utilizându-se ecuația aplicabilă pentru frecvența transmițătorului, unde P reprezintă valoarea puterii de ieșire maximă a transmițătorului în wați (W), conform producătorului transmițătorului.

OBSERVAȚIE 1: La 80 MHz și la 800 MHz se aplică distanța de separare pentru cel mai ridicat interval de frecvență.
OBSERVAȚIE 2: Este posibil ca aceste îndrumări să nu se aplice în toate situațiile. Propagarea electromagnetică este influențată de absorbția și reflexia exercitate de structuri, obiecte și persoane.

10.6 Contact

Pentru ajutor și asistență contactați biroul dumneavoastră local MED-EL sau sediul MED-EL. Consultați fișa de contact atașată pentru a găsi biroul dumneavoastră local.

MED-EL Elektromedizinische Geräte GmbH
Worldwide Headquarters
Fürstenweg 77a
6020 Innsbruck
Austria
https://www.medel.com
Tel: +43 5 77 88
E-mail: office@medel.com

Orice incident grav care a avut loc în legătură cu dispozitivul trebuie raportat producătorului și, dacă este cazul, autorității competente a țării în care utilizatorul și/sau pacientul este stabilit.

© 2017–2024 MED-EL Elektromedizinische Geräte GmbH.
Revizuirea documentului 6.0 (emisă în 2024–01). Toate drepturile rezervate.

MED-EL Elektromedizinische Geräte GmbH
Fürstenweg 77a, 6020 Innsbruck, Austria
office@medel.com